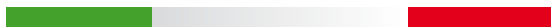


A collage of images related to pharmaceutical labeling. It includes a close-up of a black brushless motor with a label that reads "ARCA", "BRUSHLESS", and "12VDC". In the background, there's a control panel with a screen showing a schematic diagram and various buttons. To the left, there are blue glass vials in a white tray. The bottom right shows a mechanical assembly with a chain drive.

PHARMACEUTICAL LABELING SYSTEMS

Sistemi di etichettatura “lineari” che garantiscono tutta la flessibilità dell’autoadesivo.
Niente colla da alimentare, scaldare, pulire.
E soprattutto, “set up” rapidissimi, senza necessità di sostituzione di parti meccaniche (cambi formato), tipica delle movimentazioni rotative

*“Linear” labeling systems that guarantee all the flexibility of the self adhesive sector.
No glue to feed in, heat or clean up.
Above all very quick “set up”, without the need for the replacement of mechanical parts (format changes) typical of rotary handling*



M A D E I N I T A L Y

PHARMACEUTICAL SYSTEMS

**PHARMATRACK
SEAL 4.0**



**PHARMA
SEAL 4.0**



CARD BOARD

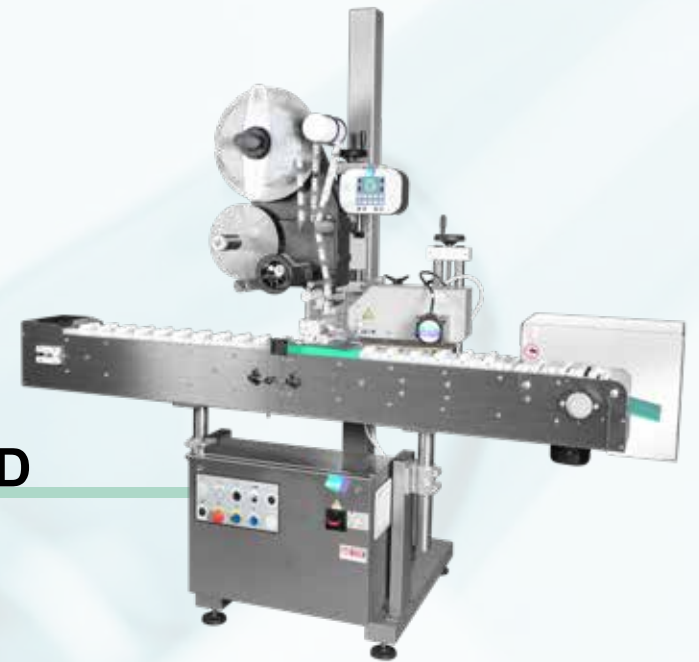


FEEDER

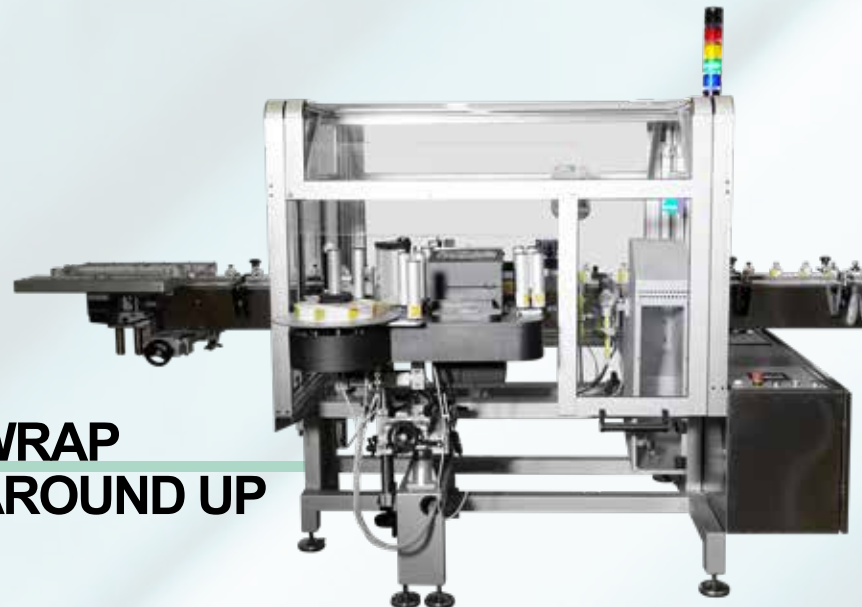




**WRAP AROUND
DOWN**



**WRAP
AROUND UP**



TOP

1

L'innovativa struttura dei sistemi Arca. Basamenti in tubolare d'acciaio a sezione quadrata, senza pannellature. Per sfruttare ogni centimetro di spazio, per vedere, per pulire e lavare, per operare senza impedimenti grazie alla massima accessibilità. Con ARCA CLIP è semplicissimo aggiungere o levare componenti ed accessori, cambiare le etichettatrici, smontare parti da riparare o revisionare; senza forare, senza saldare, con tempi e costi di intervento contenuti

OPEN FRAME

The innovative structure of Arca systems. Main bases in square sectioned steel tubing, without paneling. In order to exploit every inch of space, to be able to see, clean, wash and operate without impediment, thanks to the utmost accessibility. With the ARCA CLIP it's really simple to add or take away components and accessories, change labelers and disassemble parts for repair or servicing; without drilling, without welding and with limited working time and costs



2

Basamenti, montanti, convogliatori e armadi degli impianti elettrici, sono interamente realizzati in acciaio per garantire la massima solidità. Nessuna vibrazione, nessuna flessione. Sistemi precisi e indistruttibili, destinati a durare una vita. Basamenti in acciaio inossidabile AISI304 con finitura STEEL micropallinata oppure in acciaio da costruzione con finitura IRON antigraffio a polvere epossidica di colore grigio metallizzato. Convogliatori, pannellature e armadi elettrici in acciaio inossidabile AISI304 con finitura satinata

CRAZY FOR STEEL

The main bases, stanchions, conveyors and electric installation cabinets are made entirely in steel to guarantee the utmost solidness. No vibrations, no bending. Precise and indestructible systems, intended to last a lifetime. AISI304 stainless steel main bases with shot blasted finish (STEEL) or construction grade steel main bases with metallic grey non scratch epoxy powder finish (IRON). Conveyors, paneling and electric cabinets made of AISI304 stainless steel, with matt finish



Arca non impiega profilati in alluminio estruso, per i basamenti dei propri sistemi

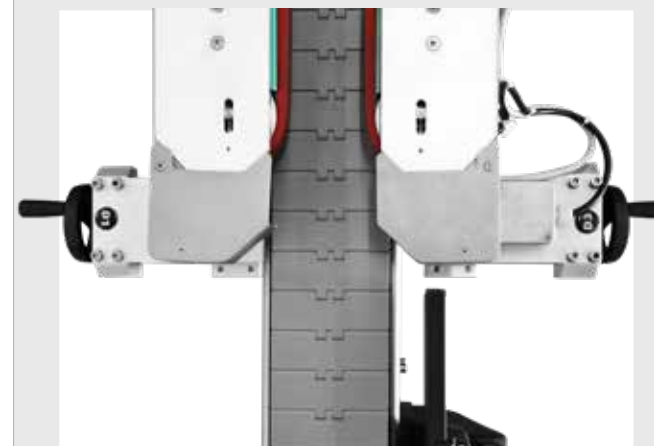
Arca do not use extruded aluminium bars for the main bases of their systems

3

Regolazione ONE SIDE: consente di agire su un solo volantino e da uno qualsiasi dei lati del sistema. I cambi formato sono veloci e guidati da riferimenti numerici. Tutte le regolazioni sono identificate univocamente con sigle alfanumeriche, riconducibili alle tabelle di "cambio formato"

ONE SIDE ADJUSTMENTS

ONE SIDE adjustment: it allows for working on a single handwheel and from either side of the system. Format changes are quick and guided by numerical references. All the adjustments are unequivocally identified with alphanumerical acronyms, retraceable to "format change" tables



4

Nessuna movimentazione derivata meccanicamente; più precisione, meno usura e rumore
 Dispositivi di manipolazione prodotti controllati da motori brushless; efficaci, pratici e sicuri:

- coppia di potenza costante a qualsiasi velocità
- idonei anche alle alte temperature ambiente (50°)
- nessun trafilamento, né perdita d'olio
- vita media più lunga e zero manutenzione
- facilmente pulibili
- non presentano rischi di ustione (motori "freddi")

BRUSHLESS MOTORS

*No mechanically derived movement, reducing wear and noise, improving precision
 Product handling devices controlled by brushless motors; effective, practical and safe:*

- constant power thrust at any speed
- suitable even at high room temperatures (50°)
- no breaches, nor oil leakage
- longer average life cycle and zero maintenance
- easy to clean
- no risk of burns ("cold" motors)

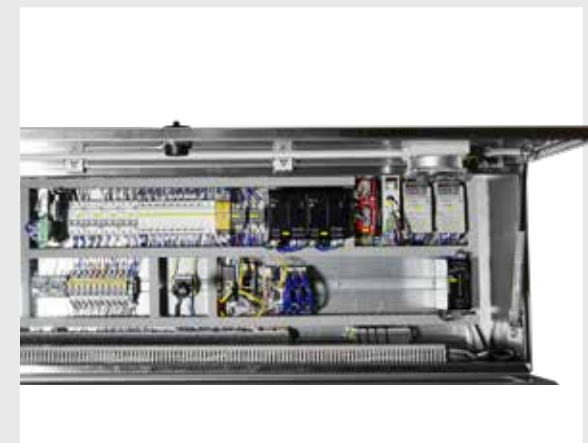


5

- componenti elettronici "non proprietari"; disponibili "off the shelf", ovunque nel mondo
- fili elettrici schermati e pressacavi metallici grado di tenuta IP68
- circuiti di potenza protetti da interruttore automatico con possibilità di derivazione allarmi (es: componente in sovraccarico)
- armadi di contenimento (a ventilazione forzata) correttamente dimensionati, facilmente accessibili e realizzati in acciaio per la protezione dagli urti e dalle perturbazioni elettromagnetiche
- conformità alle direttive Compatibilità Elettromagnetica (EMC 2014/30/CE) e Bassa Tensione (LVD 2014/35/CE)

ELECTRICAL EXCELLENCE

- licence free non proprietary electronics; readily available "off the shelf", from anywhere
- shielded cables and metal cable blocks with IP68 grade isolation
- power circuits protected by automatic switch with the possibility for link to alarms (e.g. component on overcharge)
- containment cabinets (with compulsory ventilation) correctly sized, easily accessible and made in steel for protection against knocks and electromagnetic interference
- compliance with Electromagnetic Compatibility Guidelines (EMC 2014/30/CE) and Low Tension (LVD 2014/35/CE)



Interfacce intuitive con le funzioni più avanzate:

- SYNCROSPEED: le velocità di tutti i dispositivi di movimentazione del prodotto (distanziatori, orientatori, stabilizzatori superiori e laterali, rotolatori, adattatori), sono automaticamente sincronizzate alla velocità "master" impostata per il convogliatore
- regolazioni "al volo", istantanee ed accurate
- la gestione degli allarmi è effettuata secondo logica "positiva". La rilevazione del buon esito di tutte le verifiche, invece che dell'anomalia, garantisce anche dal guasto del dispositivo di controllo
- QUICK SETUP per l'avviamento rapido, mediante "programmi prodotto" che consentono la memorizzazione e il richiamo dei dati necessari al funzionamento
- possibilità di interfaccia Ethernet per la connessione al sistema operativo aziendale

ADVANCED CONTROL LOGIC

Intuitive interfaces with the most advanced features:

- SYNCROSPEED: operating speeds for all product handling devices (spacers, aligners, lateral and upper stabilizers, wrapping units and adapters) are automatically synchronized to the "master" speed set for the conveyor
- on-the-fly adjustments, instantaneous and accurate
- alarm management is carried out according to "positive logic". The detection of good results from all the checks, rather than of anomalies, also ensures against breakdown of the control device
- QUICK SETUP using "product programs" that memorize and recall operating settings
- ability to Ethernet interface to connect to the enterprise operating system

I comandi analogici (per i sistemi più semplici) sono identificati con icone chiare ed intuitive che superano ogni barriera linguistica

The analogic controls (for the simplest systems) are identified with explicit and intuitive icons that overcome any language barriers



I sistemi più completi sono dotati di MMI, touch screen a colori. A richiesta anche conforme CFR 21 Part 11 e completa delle funzionalità più avanzate

The most complete systems are equipped with MMI, a color touch screen. On request also complies with CFR 21 Part 11 and complete with the most advanced functionalities

4.0 industry



Sicurezza per gli operatori come per i manutentori:

- nelle etichettatrici i dischi e i mandrini in rotazione non presentano fori, né aperture pericolose
- i punti pericolosi sono protetti e gli eventuali interstizi sono sempre inferiori a 8 mm.
- grazie alle “protezioni localizzate”, i sistemi Arca garantiscono la più agevole operatività.
- i dispositivi di protezione salvaguardano anche l'integrità del sistema e dei prodotti, in caso di regolazioni errate.

MORE SAFETY

Safety for the operators as for maintenance technicians:

- in the labelers the rotating disks and spindles have no holes or dangerous openings
- dangerous points are covered and any gaps are always of less than 8mm / 0.31”.
- thanks to the “local protection”, Arca systems ensure the easiest working. “Local” accident proof
- protection devices safeguard also the completeness of the system and products, in the event of erroneous settings.



Nessun dettaglio è lasciato al caso:

- guide prodotto, realizzate in polizene bianco antigraffio, ad alto scorrimento
 - livella a bolla d'aria per un più agevole posizionamento del sistema
 - fili e cavi sono condotti all'interno della struttura metallica
 - piano di lavoro regolabile in altezza in fase di installazione
 - segnalatori acustici/luminosi con lampade a Led, per una maggior durata e colori più intensi.
- Logica di impiego dei colori conforme alla norma EN60204

ATTENTION FOR DETAILS

No detail is left to chance:

- *product guides, made in non scratch white polythene with very smooth sliding*
- *spirit level for easier positioning of the system*
- *wires and cables are fed inside the metal structure*
- *working level height adjustable at the installation stage*
- *acoustic/LED lamp luminous signals, longer lasting and with more intense colors. Color code logic conforming with the EN60204 standard*





An exceptional product is not enough! The related services are the key-point of its value: interactive and customized spare parts catalogs for each unit, FAT and SAT validations, training and continuous assistance to obtain the maximum from Arca products. They are available from distance and at customer's site, worldwide!

GLOBAL SERVICE

Un prodotto eccezionale non basta! I servizi correlati sono una parte fondamentale del valore: manuali di istruzione all'uso, cataloghi ricambi interattivi e personalizzati per ciascuna unità, validazioni FAT e SAT, training e assistenza continua per ottenere il massimo dai prodotti Arca; sia da remoto, sia presso la nostra sede o quella del cliente ovunque nel mondo! sia presso la nostra sede o quella del cliente ovunque nel mondo!

Modello - Sharp 4.0

Istruzioni originali

3.1. Inserimento di un valore tramite tastierino

1. Premere sul valore numerico per digitare il valore.
2. Viene visualizzata una nuova finestra per l'inserimento del dato. Confermare il valore inserito premendo il tasto "A". In alto a destra vengono visualizzati i valori massimo e minimo impostabili per il parametro.
3. Premere sul pulsante "B" se si vuole salvare il dato nella configurazione del programma etichettatura in uso.

4. Funzione Jog

L'unità di controllo dispone di una funzione Jog per poter effettuare dei singoli cicli di erogazione al fine di testare le impostazioni dell'etichettatrice.

La funzione Jog è disponibile solo con l'etichettatrice in modalità OFF LINE.

FACTORY ACCEPTANCE TEST (FAT) LABELLING SYSTEM Mod. Pharma seal 4.0

Doc. n°: FAT01-4002-PHS
Page 1 of 48

SITE ACCEPTANCE TEST (SAT) LABELLING SYSTEM Mod. Pharma seal 4.0

Doc. n°: SAT01-4002-HS
Page 1 of 39

APPROVAL BEFORE EXECUTION

Written by: Fabio Tunesi
Arca Project Manager

Signature:

Date: 13/03/2020

Accurate and exhaustive instruction manuals are available on USB pen drive, inclusive of electrical/pneumatic diagrams and interactive software to identify spare parts

Manuali d'istruzione su USB. Accurati, completi di schemi elettrici/ pneumatici e programma interattivo per l'identificazione dei ricambi

Pre-Delivery Inspection, FAT and SAT validation procedures, especially oriented to the pharmaceutical world (Pharma Documentation Pack)

Pre Delivery Inspection e procedure di validazione F.A.T. e S.A.T., soprattutto rivolte al mondo farmaceutico (Pharma Documentation Pack)

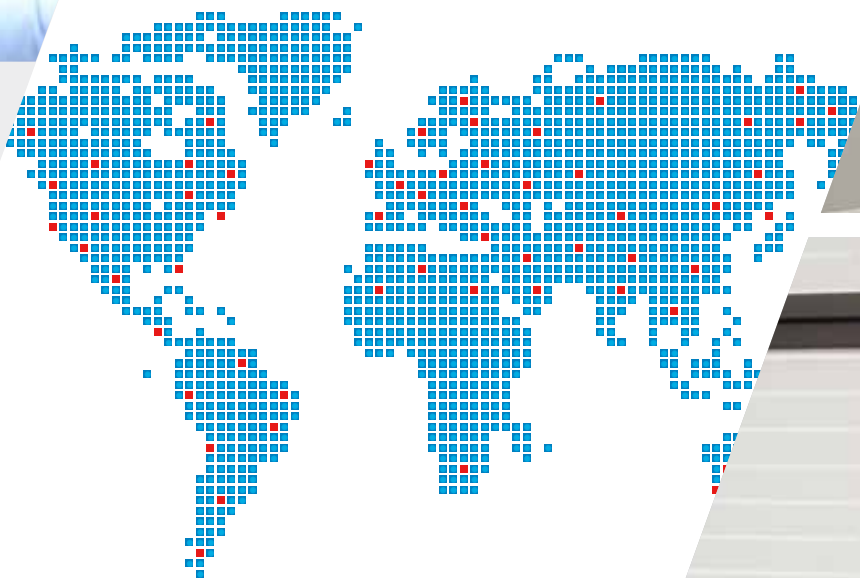


Video training, FAT, SAT assistance and installation carried out by remote to avoid costs and travel times

Video training, FAT, assistenza SAT e installazione effettuati da remoto per azzerare costi e tempi di trasferta

Assistance by phone for "troubleshooting" with diagnostics from distance (on 4.0 models). Call whenever you want!

Assistenza telefonica per il "trouble shooting" con diagnostica da remoto (modelli 4.0). Chiama quando vuoi!



Technical interventions everywhere! Arca installs and maintains directly in every part of the world. In addition, it has a consolidated distribution network in over 60 countries, to also guarantee local assistance

Interventi tecnici ovunque! Arca installa e manutene direttamente in ogni parte del mondo. Inoltre, dispone di una consolidata rete distributiva in oltre 60 paesi, per garantire anche un'assistenza locale



Interfaccia operatore su display touch screen a colori 4,3". Include le seguenti funzioni fondamentali:

- 200 "programmi prodotto" identificabili ciascuno con un nome di max 15 caratteri alfanumerici
- "avviamento in sicurezza" del sistema; ovvero avviamento preceduto da un preavviso dell'eventuale segnalatore acustico/luminoso con ritardo programmabile
- accensione lampeggiante della luce verde per indicare lo stato "di stand by"
- arresto controllato per evitare l'interruzione dell'etichettatura in corso e concludere la lavorazione di tutti i prodotti già all'interno della macchina
- controllo lunghezza (passo) dei prodotti, finalizzato a intercettare eventuali prodotti di diverso formato (erroneamente caricati sulla linea) o "abbattuti" (ribaltati) o non adeguatamente tra loro distanziati
- gestione dei controlli per espulsione automatica, senza arresto linea, dei prodotti "non etichettati" o dei prodotti con etichette non correttamente sovrastampate (verifica di 1 etichetta). Non è richiesto lo spostamento fisico delle fotocellule dei sensori, né dell'espulsore (né al cambio formato, né in caso di variazione della velocità)

Operator interface on a 4.3 "colour touch screen display. Includes the following fundamental features:

- 200 "product programs" each identifiable with a name of up to 15 alphanumeric characters
- "safe start-up" of the system; that is start-up preceded by a warning of the eventual acoustic / luminous signaling device with programmable delay
- flashing green light to indicate "stand by" status
- controlled shutdown to avoid the interruption of the labeling in progress and conclude the processing of all the products already inside the machine
- length control (pitch) of the products, aimed at intercepting any products of different sizes (wrongly loaded on the line) or "knocked down" (overturned) or not adequately spaced apart
- management of the controls for automatic ejection, without line stoppage, of "non-labeled" products or of products with improperly over-printed labels. Physical movement of the sensor photocells is not required, nor is the ejector (neither at format change nor in case of speed variation)



GRAPHIC MMI 4.0

Interfaccia operatore su panel PC industriale 10" a colori, MS Windows Embedded, drive a stato solido (SSD). Grafica semplice e intuitiva con rappresentazione del layout macchina e localizzazione allarmi. Include tutte le funzioni fondamentali e inoltre:

- gestione centralizzata dei dispositivi di stampa, dei lettori di codici e dei sistemi di visione
- rilevazione dati di produzione
- tracciabilità univoca dei prodotti etichettati (per lotto e ordine)
- porta Ethernet su HUB/Switch e porta USB accessibile dall'esterno, per esportazione dati in formato SQL
- controllo biometrico degli accessi
- profilazione utenti con diversi gradi di autorità (compatibile Windows Active directory)
- Conforme CFR21 part. 11. Temporizzazioni accessi, "audit trail" criptato, con registrazione di tutte le operazioni effettuate

Operator interface by 10 "industrial colour PC panel, MS Windows Embedded and solid state drive (SSD). Simple and intuitive graphics with representation of the machine layout and alarm location. Includes all the fundamental functions and furthermore:

- centralized management of printing devices, code readers and vision systems
- production data collection
- traceability of labelled products (for batch and order)
- Ethernet port on HUB/Switch and USB port accessible from the outside, for exporting data in SQL format
- biometric access control
- user profiling with different degrees of authority (compatible Windows Active directory)
- CFR21, part. 11 compliant. Access timings, encrypted "audit trail" with registration of all the operations performed





WRAP AROUND UP

Solid



Etichettatrice con modulo di stampa
a trasferimento termico.
Protezione apribile su entrambi i lati
ad "ala di gabbiano"

*Labeler with thermal transfer
printing module.
Protection that can be opened on
both sides to "gull-wing"*







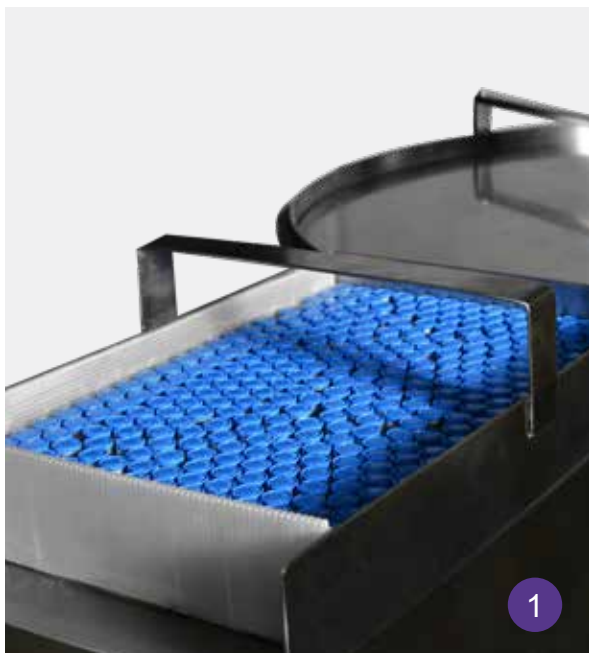
WRAP AROUND UP

Solid

Tavola rotante di accumulo per
prodotti etichettati



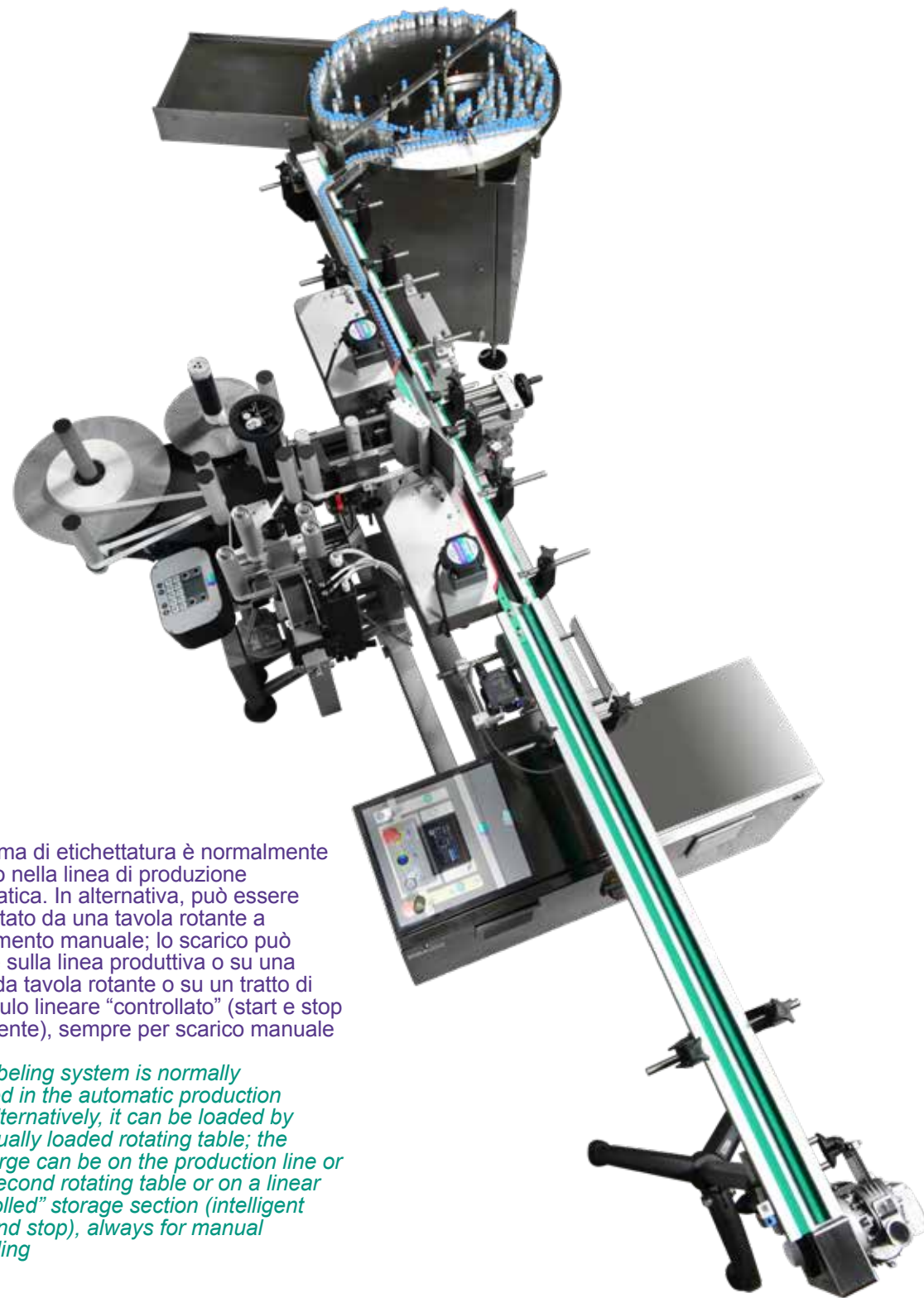
*Rotating accumulation table for
labeled products*



1



2



Il sistema di etichettatura è normalmente inserito nella linea di produzione automatica. In alternativa, può essere alimentato da una tavola rotante a caricamento manuale; lo scarico può essere sulla linea produttiva o su una seconda tavola rotante o su un tratto di accumulo lineare "controllato" (start e stop intelligente), sempre per scarico manuale

The labeling system is normally inserted in the automatic production line. Alternatively, it can be loaded by a manually loaded rotating table; the discharge can be on the production line or on a second rotating table or on a linear "controlled" storage section (intelligent start and stop), always for manual unloading



WRAP AROUND UP



Sistema compatto monolaterale
("a balcone"). Tutte le regolazioni
sono rinviate sul lato operatore.
La struttura "open frame" facilita le
operazioni di pulizia

*Single-sided compact system
("balcony" style). All adjustments are
returned to the operator side. The
"open frame" structure facilitates
cleaning operations*

**Solid
compact**



Etichettatrice con possibilità di stampa dei dati variabili con una delle seguenti tecnologie:

- marcatore a trasferimento termico
- inkjet termico
- marcatore laser che non richiede consumabili e garantisce la massima affidabilità

Labeler with the possibility of printing variable data with one of the following technologies:

- thermal transfer marker
- thermal inkjet
- laser marker which does not require consumables and guarantees maximum reliability





WRAP AROUND UP

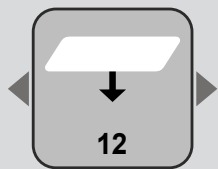
Controllo "altezza prodotto" per
la verifica di corretta chiusura del
prodotto

*"Product height" control for verifying
correct closure of the product*



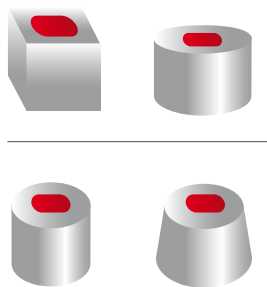
**Solid
compact**





TOP

Light

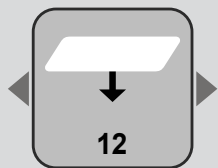


Sistema con modulo di stampa inkjet termico (compatibile HP). Ideale per etichettatura su sacche BFS (Blow Fill Seal)

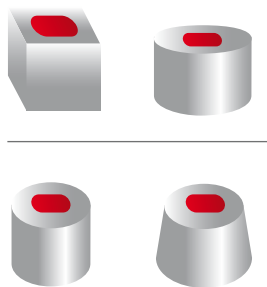
System with thermal inkjet printing module (HP compatible). Ideal for labeling on Blow Fill Seal (BFS) bags

Ideale per etichettatura di strip monodose, grazie alla funzione “multi-applicazione” delle etichettatrici Arca

Ideal for single-dose strip labeling, thanks to the “multi-application” function of Arca labelers

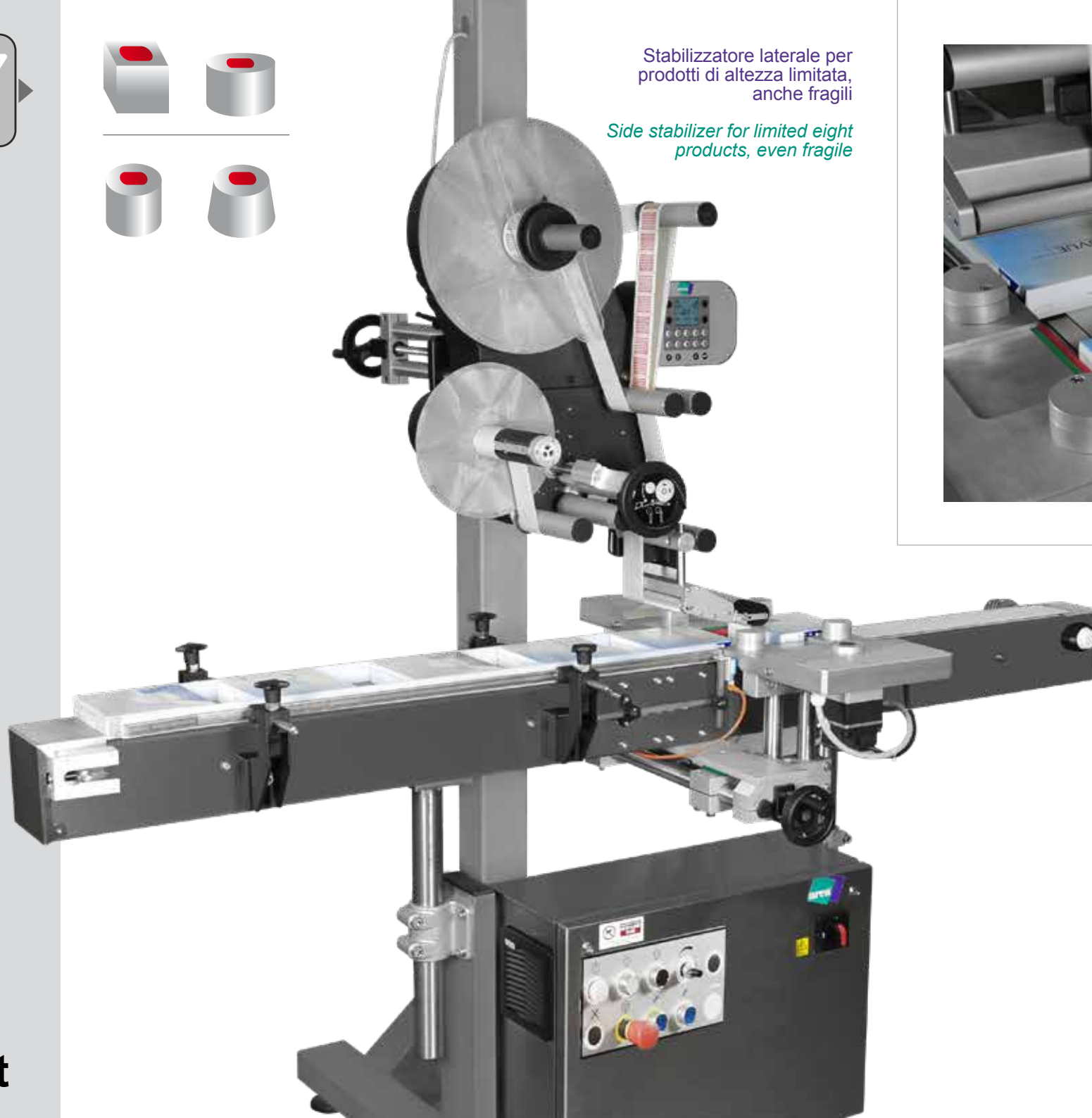


TOP



Stabilizzatore laterale per
prodotti di altezza limitata,
anche fragili

*Side stabilizer for limited eight
products, even fragile*

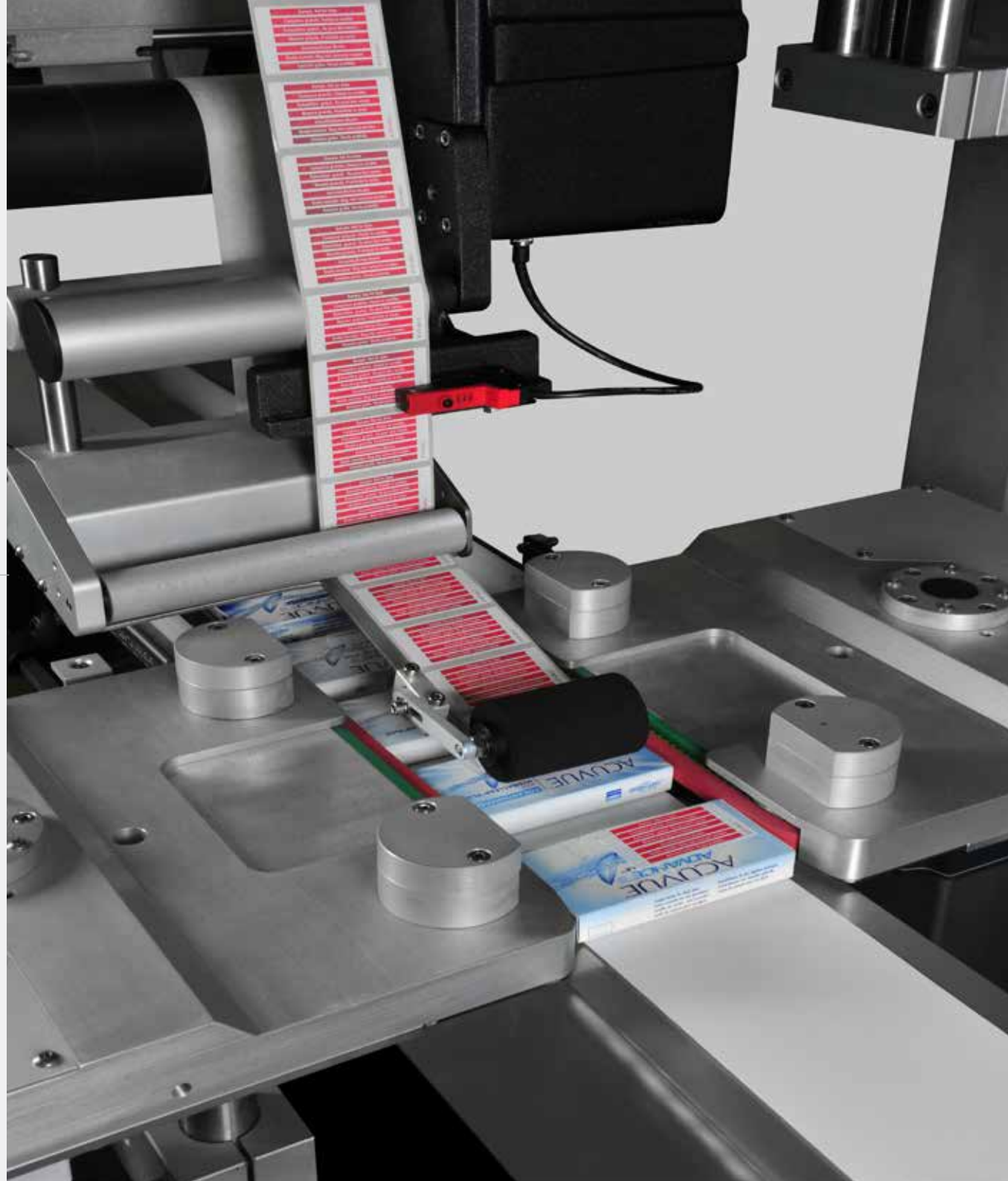


Light



Adattatore motorizzato utilizzabile per
l'adattamento su superfici critiche

*Motorized adapter can be used for adapting
on critical surfaces*





WRAP AROUND DOWN

Light



Estremità del convogliatore
con protezione
antifortunistica e scivolo di
scarico

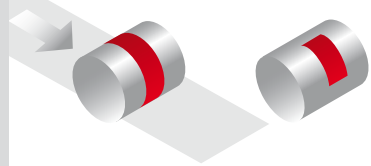
*Conveyor end with safety
guard and unloading
sleepway*

Prodotti cilindrici, instabili, trasportati
in posizione orizzontale mediante
convogliatore a rulli folli.
Con rotolatore superiore per
l'etichettatura avvolgente



*Cylindrical, unstable products fed
in a horizontal position on an idler
roller conveyor. Includes an upper
wrapping unit for wraparound
labeling*





WRAP AROUND DOWN



Solid
Skytech

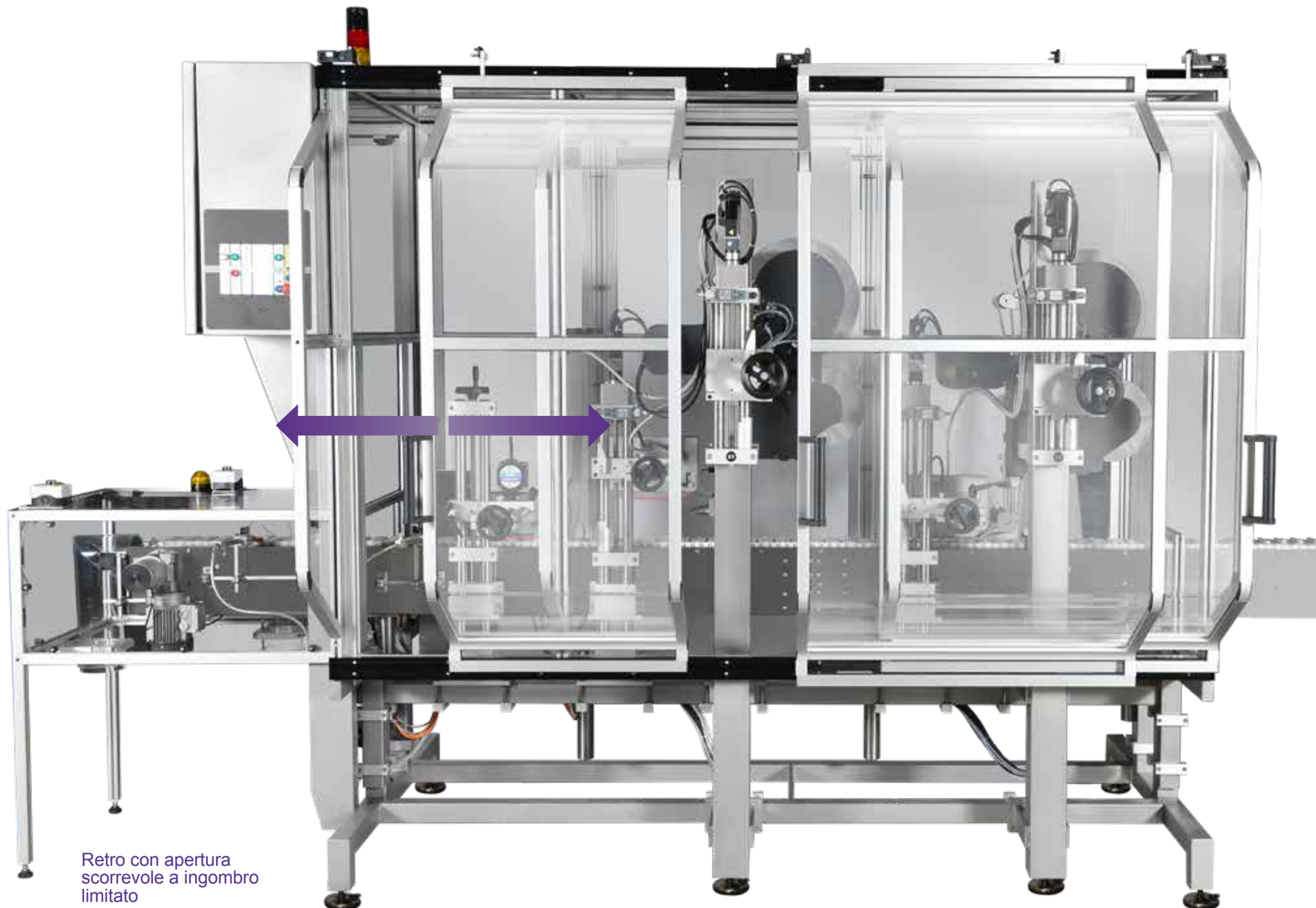




WRAP AROUND DOWN



Solid
Skytech



Retro con apertura
scorrevole a ingombro
limitato

*Reverse side with
sliding doors for limited
encumbrance*



- Sistema farmaceutico per l'etichettatura di prodotti cilindrici, instabili, trasportati in posizione orizzontale mediante convogliatore a rulli folli
- interfaccia grafica e funzionamento in logica positiva
 - avanzamento a moto continuo per alta produttività
 - allontanamento e riposizionamento automatico delle etichettatrici e dei rotolatori, al cambio rotolo
 - controllo di un barcode posizionato casualmente sulla circonferenza del prodotto (con espulsore) e tracciabilità del lotto, in base ai codici univoci
 - confezionamento a lotti programmabili con 2 o 4 stazioni di scarico alternato e generazione dell'etichetta imballo
 - protezione compartimentata per la massima sicurezza anche durante le operazioni di "cambio rotolo"

Pharmaceutical labeling system for cylindrical and unstable products, transported in a horizontal position via a feed conveyor with idle rollers

- *graphic interface and operation in positive logic*
- *continuous motion feed for high productivity*
- *automatic removal and repositioning of labelers and wrapping units on roll changes*
- *check for one barcode placed randomly on the product's circumference (with ejector), and lot traceability, based on unique codes*
- *programmable lots packing using 2 or 4 alternate unloading station and package label generation*
- *compartmentalized protection, for maximum security during "reel changing" operations*



Sistema per l'etichettatura e/o la codifica di prodotti piatti: astucci stesi (sia già incollati, sia ancora "aperti"), carte telefoniche e di credito, tessere, fogli, buste, pendagli per abbigliamento, ecc. Consente l'applicazione sulla superficie superiore del prodotto.

Basamento modulare in acciaio, equipaggiabile con:

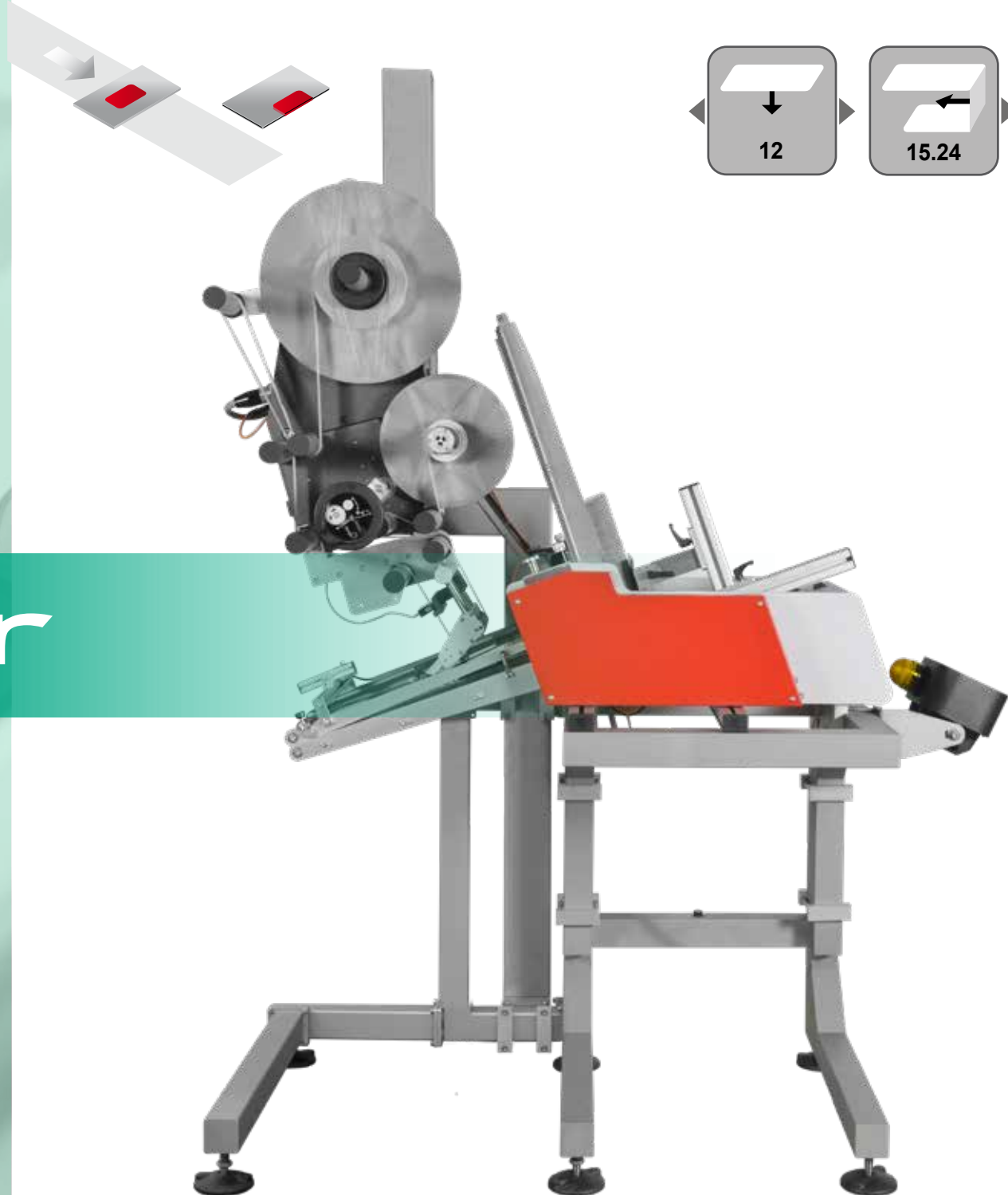
- un'etichettatrice (con eventuale marcatore a trasferimento termico), oppure
- modulo di stampa thermal inkjet (tecnologia HP)
- lettori di codici o sensori di visione, per la verifica dei dati stampati e dell'avvenuta etichettatura

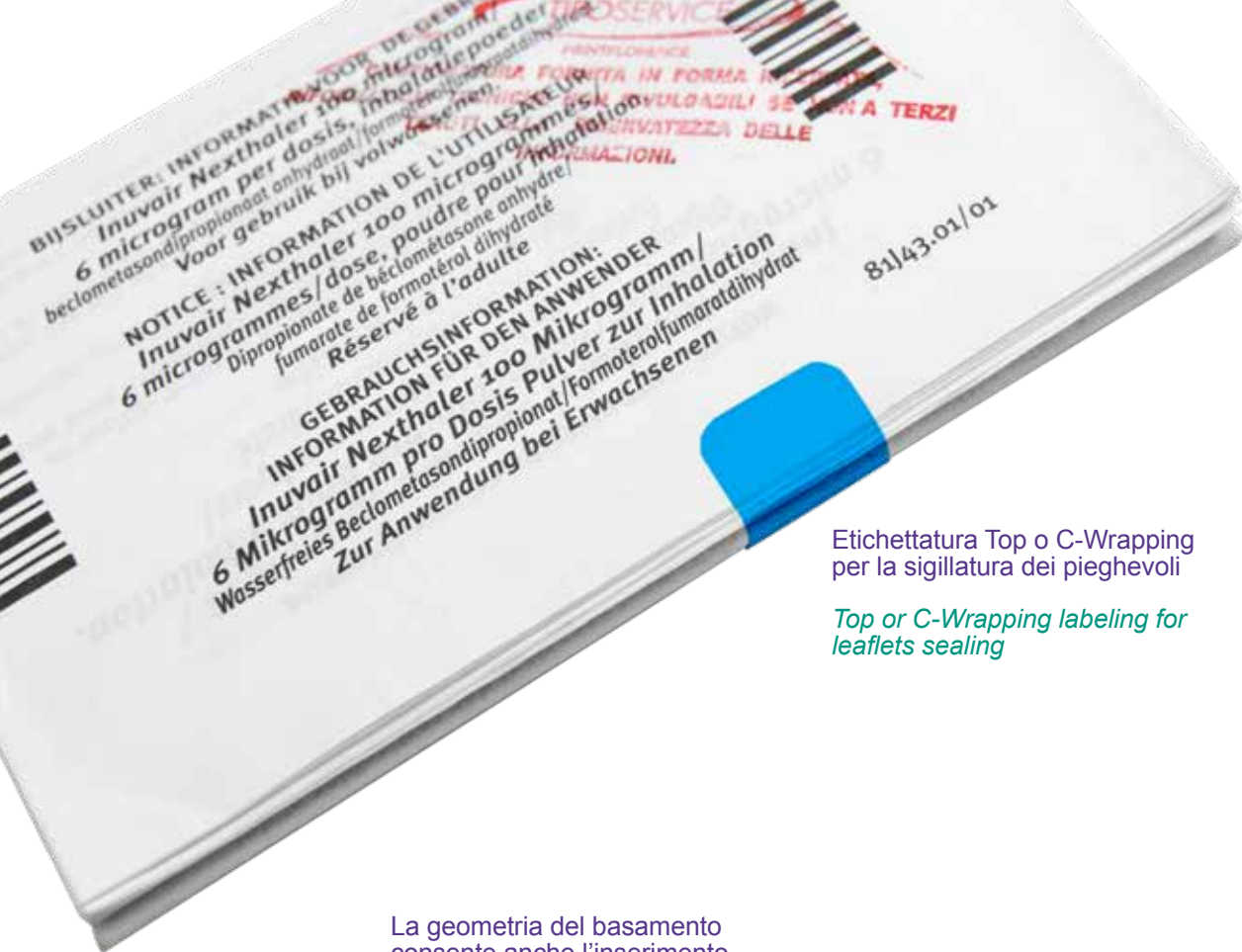
Feeder

A system for labeling and/or coding flat products: laid down packets (either already glued or still "open"), telephone and credit cards, membership cards, sheets, envelopes, hang tags for clothing, etc. It allows for application on the upper surface of the product.

Its modular steel main base can be equipped with:

- a labeler (with possible thermal transfer marker), or
- a thermal inkjet print module (HP technology)
- code scanners or vision sensors, for checking printed data and actual labeling



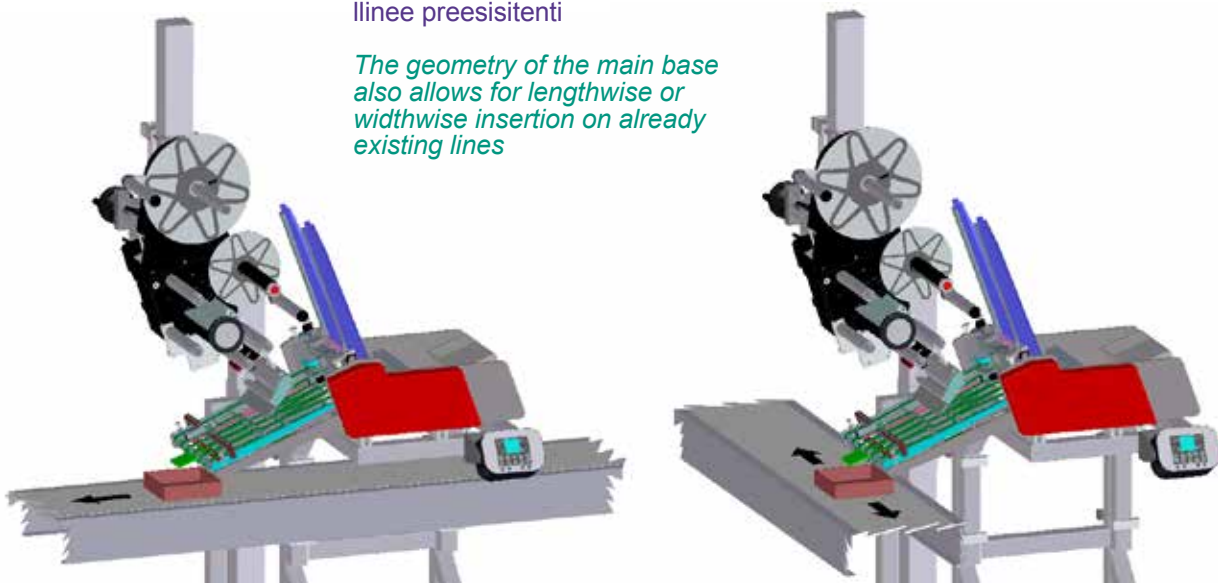


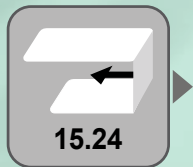
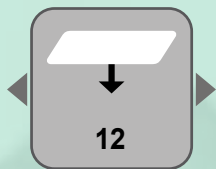
Etichettatura Top o C-Wrapping
per la sigillatura dei pieghevoli

*Top or C-Wrapping labeling for
leaflets sealing*

La geometria del basamento
consente anche l'inserimento
longitudinale o trasversale su
linee preesistenti

*The geometry of the main base
also allows for lengthwise or
widthwise insertion on already
existing lines*





FEEDER



Magazzino verticale
con controllo di
minimo carico ed
estrattore dotato di
doppia regolazione
micrometrica dello
spessore

*Vertical feeder with
minimum load check
and extractor provided
with double micrometric
thickness adjustment*



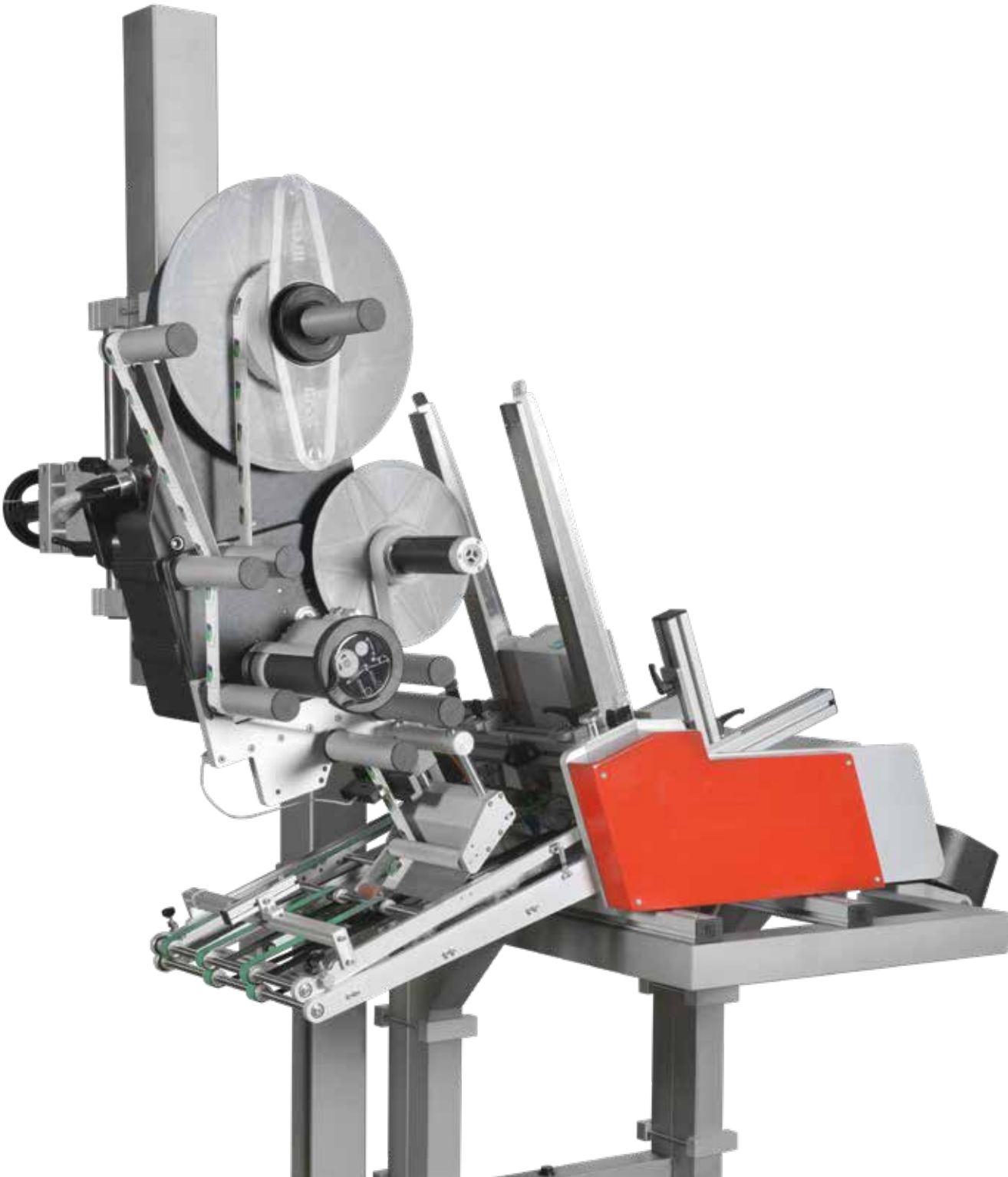
Sistema di trasporto “a cinghie contrapposte”

Transport system with “opposite facing belts”

Moduli di stampa a getto di inchiostro termico (tecnologia HP) per la stampa
di testi e codici a barre (anche 2D). Puliti, grazie al funzionamento per contatto;
quasi esenti da manutenzione,
perché la testina di stampa è incorporata nella cartuccia di ricarica

*Thermal ink jet print modules (HP technology) for printing text and barcodes (also 2D).
Clean, thanks to their working by contact; almost exempt from maintenance, because the
print head is incorporated in the reload cartridge*

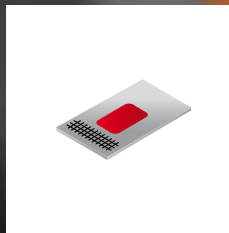




Sistema per l'etichettatura, la codifica e la tracciabilità di prodotti piatti: astucci stesi (sia già incollati, sia ancora "aperti"), carte telefoniche e di credito, tessere, buste, pendagli per abbigliamento, ecc. Consente l'applicazione sulla superficie superiore del prodotto.

Basamento modulare in acciaio inossidabile AISI 304, equipaggiabile con:

- modulo di stampa a getto di inchiostro di tipo termico (tecnologia HP); fino a 4 testine di stampa
- etichettatrice
- marcatore laser
- lettori di codici, sensori o sistemi di visione con telecamere, per la verifica dei dati stampati e dell'avvenuta etichettatura

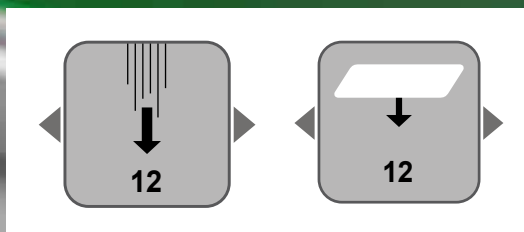


Card Board

A system for labeling, coding and tracing flat products: laid down case box (either already glued or still "open"), telephone and credit cards, membership cards, envelopes, hang tags for clothing, etc. It allows for application on the upper surface of the product.

Its modular main base in AISI 304 stainless steel can be equipped with:

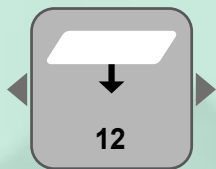
- an ink jet print module of the thermal type (HP technology); up to 4 print heads
- labeler
- laser marker
- code scanners, sensors or vision systems with cameras, for checking printed data and actual labeling





Sistema di trasporto "vacuum" per garantire precisione di posizionamento e flessibilità nel cambio formato. Completo di controllo "distanziamento prodotti"

"Vacuum" trasport system to guarantee positioning precision and format change flexibility. Complete with "actual product spacing" check



CARD BOARD



Magazzino verticale con controllo di minimo carico ed estrattore dotato di regolazione micrometrica dello spessore

Vertical feeder with minimum load check and extractor provided with micrometric thickness adjustment

Controllo "effettivo distanziamento prodotti".
Verifica di leggibilità di codice e testo stampati sul prodotto e sull'etichetta.
Controllo "avvenuta etichettatura" ed "effettivo scarto" dei prodotti non conformi

*"Actual product spacing" check.
Readability check of code and text printed on the product and on the label.
Check for "actual labeling" and "actual rejection" of non conforming products*



Regolazioni con scala millimetrata e maniglie a ripresa

Adjustments with millimetric scale and returning handles

In caso di codifica errata o illeggibile, l'etichetta non viene applicata, facilitando la riconciliazione e consentendo l'identificazione della causale di scarto

In the case of incorrect or illegible coding, the label is not applied, facilitating reconciliation and allowing for identification of the rejection cause



Espulsore meccanico ad alta velocità con contenitore di raccolta. Apparta i prodotti non etichettati o con codice non leggibile o non conforme al prodotto impostato

*High speed mechanical switch ejector with collection bin.
It sets aside non labeled products or those with the code either unreadable or not conforming with the set product*

Tutti i controlli sono effettuati in "logica positiva", secondo i criteri GAMP e soddisfacendo le esigenze di massima sicurezza. Possibilità di validazione IQ, OQ

*All the checks are carried out in "positive logic", according to GAMP criteria and satisfy the maximum safety requirements.
Possibility for IQ & OQ validation*

A fine linea i prodotti sono accumulati ordinatamente “a lisca di pesce”; scaricati manualmente, raccolti per caduta o convogliati sulla linea a valle

At the end of the line the products are accumulated in an orderly “fish scale” fashion; then either removed by hand, accumulated by gravity or conveyed onto the downstream line



Marcatura diretta dell'astuccio mediante laser: massima affidabilità; alta risoluzione; indelebilità; ecologia; minima manutenzione; non richiede alcun materiale di consumo

Direct marking of the case box by laser: maximum reliability; high resolution; indelible; ecology; minimal maintenance; does not require any consumables



Moduli di stampa a getto di inchiostro termico (tecnologia HP) per la stampa sull'astuccio di testi e codici a barre (anche 2D). Fino a 4 testine per una più ampia superficie di stampa. Un'unica regolazione consente il posizionamento anche dell'eventuale sistema di visione per la verifica della stampa

Thermal ink jet print modules (HP technology) for printing text and barcodes (also 2D) on the case box. Up to 4 heads for a wider printing surface. A single adjustment also allows the positioning of any vision system for printing verification





Card Board si presta alla perfetta integrazione di marcatori laser e sistemi di tracciabilità di qualsiasi marca (in questa installazione Domino e Optel)

Card Board lends itself to the perfect integration of laser markers and traceability systems of any brand (in this installation Domino and Optel)

CARD BOARD



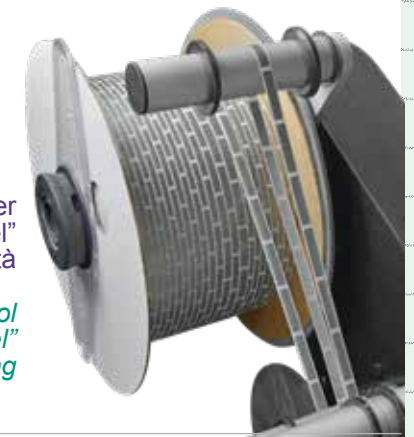
Card Board può essere dotato di protezione macchina "ad ala di gabbiano"

Card Board can be equipped with "gull-wing" machine protection



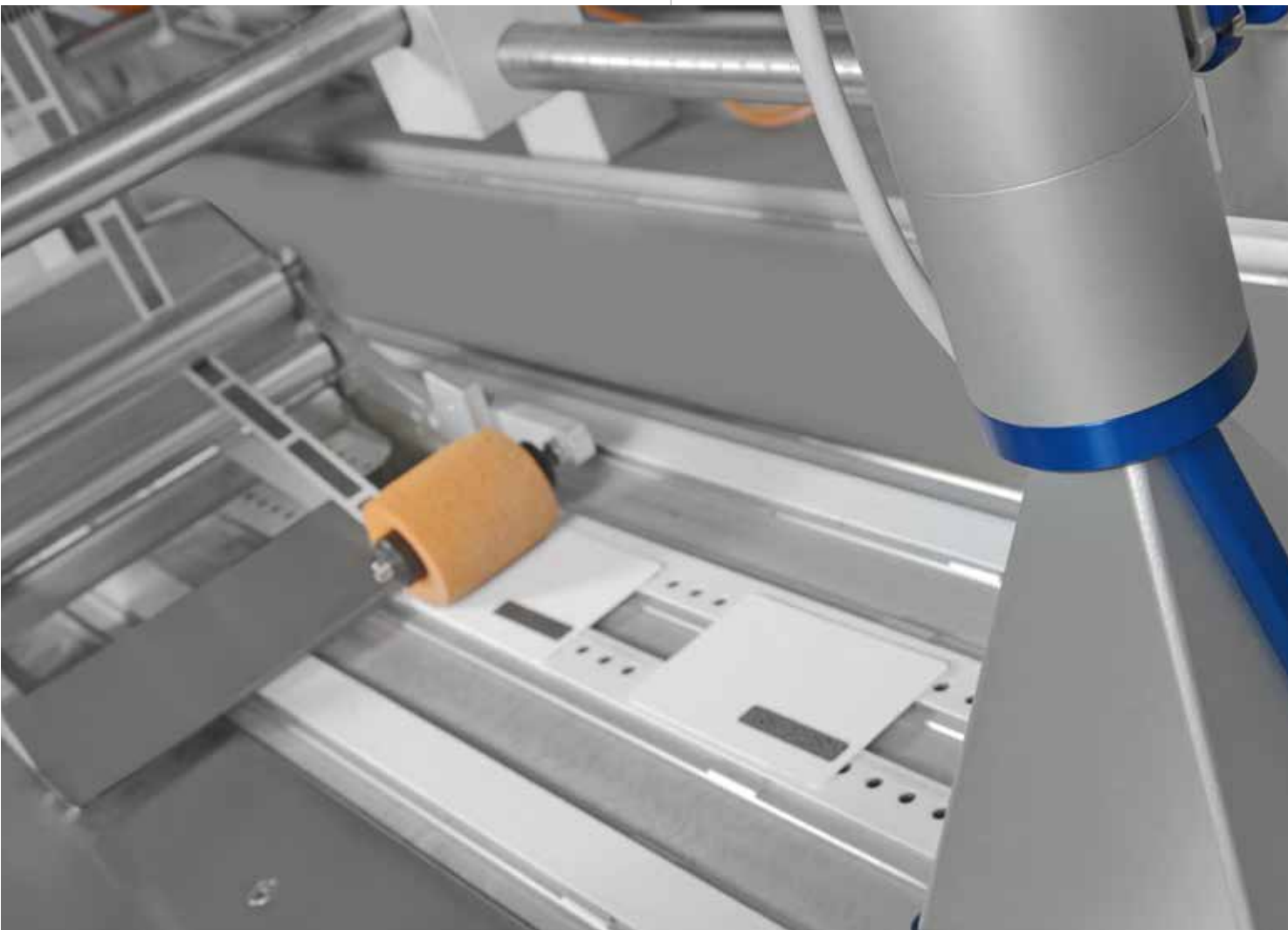
Alloggiamento per
rotoli "Spool Reel"
ad alta capacità

*High capacity "Spool
Reel"
housing*

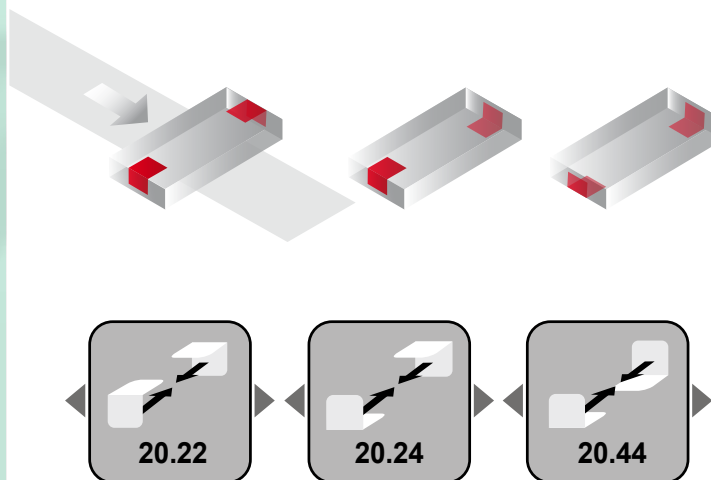


Il sistema Card Board è ideale per
l'applicazione di etichette sulle carte
telefoniche e di credito.
E' equipaggiabile con sistemi di visione e
telecamere, software per la validazione e la
tracciabilità, appositi sistemi di raccolta ed
etichettatrici specificamente progettate per le
etichette "scratch-off"

*The Card Board system is ideal for
application of labels on telephone
and credit cards.
It can be equipped with vision systems and
cameras, validation and traceability software,
special collection systems and labelers
specifically engineered for "scratch-off" labels*

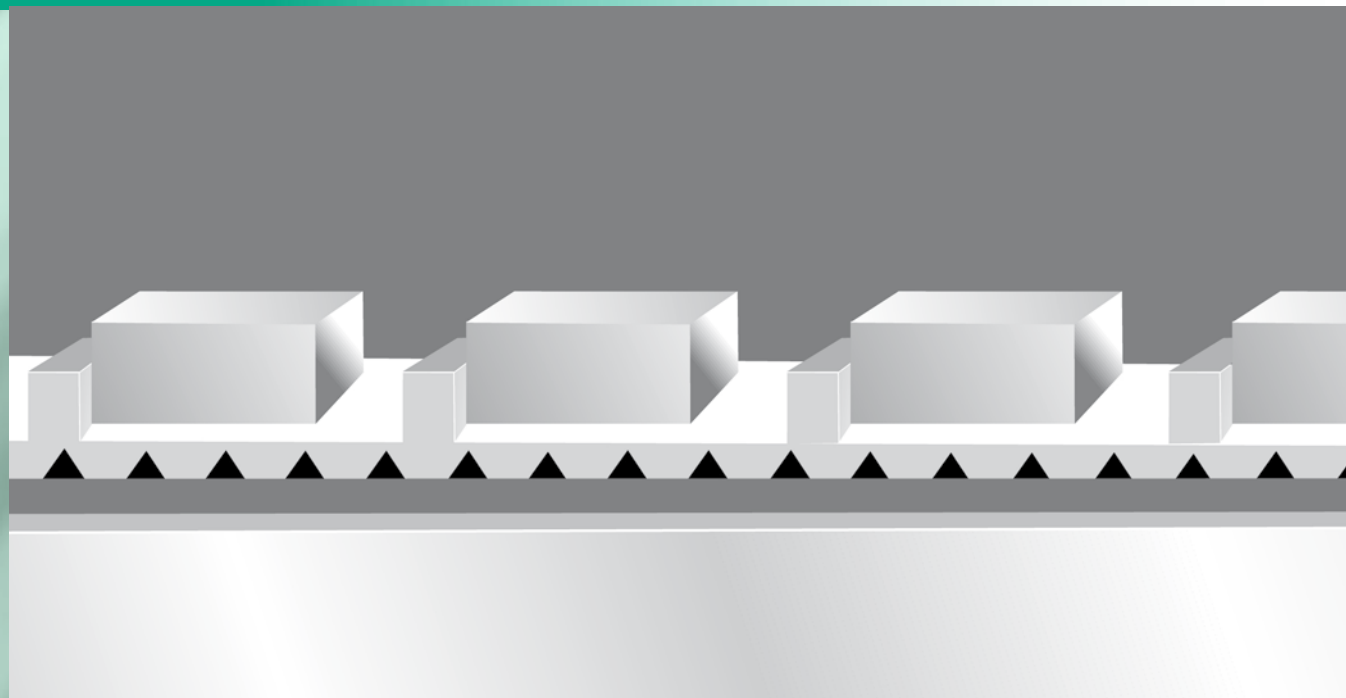


Sistema per la sigillatura di astucci farmaceutici formati. Consente l'etichettatura antiviole e il controllo ottico di tutte le fasi del processo. Basamento compatto "struttura a balcone" realizzato in acciaio inossidabile AISI 304, con protezione in vetro stratificato



Pharma Seal 4.0

*A system for pharmaceutical case boxes sealing.
It allows the tamperproof labeling and the optical
verification of all the process phases.
Compact main base "balcony design" made in AISI
304 stainless steel, with stratified glass protection*





Monitor di interfaccia macchina in posizione ergonomica accessibile anche a protezione aperta.
La macchina è controllata tramite interfaccia grafica touchscreen con funzioni avanzate 4.0 (conforme CFR 21 part 11) e controllo biometrico degli accessi; gestione password compatibile con Microsoft Active Directory

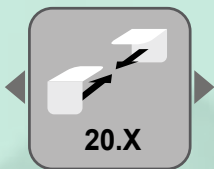
*Man Machin interface monitor in ergonomic position accessible also when guard door is opened.
The machine is controlled via graphic touchscreen interface with advanced 4.0 functions (CFR 21 part 11 compliant) and biometric access check; password management Microsoft Active Directory compatible*

Sistema di trasporto positivo, mediante inseritore in fase e convogliatore a due nastri paralleli dotati di spingitori, per garantire la corretta posizione dell'astuccio durante tutto il processo e impedire slittamento e accumuli di prodotto. Garantisce la migliore qualità di marcatura e etichettatura

Indexed transport conveyor, by indexed inserter and two parallel toothed belts, for correct case box position during all the process and to avoid any slippage and product accumulation. It guarantees the best marking and labeling quality

Espulsore validabile con contenitore di raccolta completamente trasparente. Apparta i prodotti non etichettati o con codice non leggibile o non conforme al prodotto impostato

Validatable ejector with collection bin totally transparent. It sets aside non labeled products or those with the code either unreadable or not conforming with the set product



PHARMA SEAL 4.0

Il sistema di etichettatura compatto, perfetto per l'applicazione di due sigilli, sopra o sotto l'astuccio. Consente l'operatività da un solo lato della linea. Cambio formato rapido grazie alle funzioni elettroniche e al particolare sistema di regolazioni meccaniche "centralizzate"

The compact labeling system, perfect for applying two seals, above or below the case box. It allows operation on "one side only" of the line. Quick format change thanks to electronic functions and the particular "centralized" mechanical adjustment system

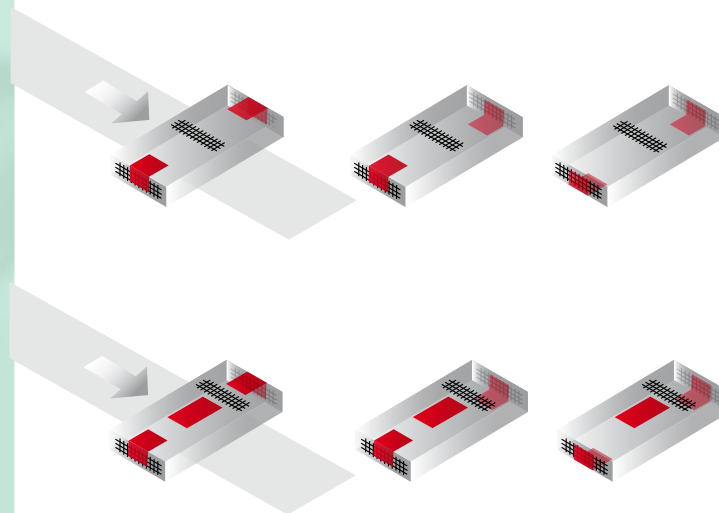


1280 mm

50,40"



Sistema per la serializzazione e la sigillatura di astucci farmaceutici formati. Consente la marcatura (thermal inkjet o laser), l'eventuale etichettatura con bollino farmaceutico, l'etichettatura antiviolento e il controllo ottico di tutte le fasi del processo. Basamento compatto "struttura a balcone" realizzato in acciaio inossidabile AISI 304, con protezione in vetro stratificato

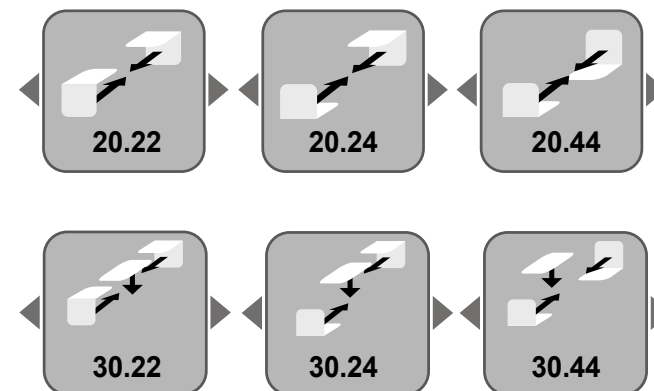
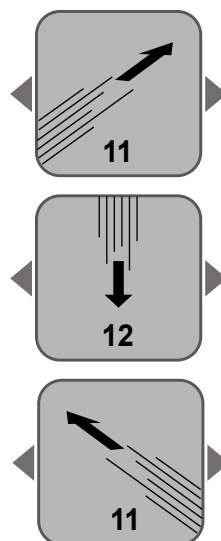


Pharmatrack Seal 4.0

A system for pharmaceutical case boxes serialization and sealing.

It allows the marking (thermal inkjet or laser), the possible "vignette" labeling, the tamperproof labeling and the optical verification of all the process phases.

Compact main base "balcony design" made in AISI 304 stainless steel, with stratified glass protection





Monitor di interfaccia macchina e del sistema di visione, in posizione ergonomica accessibile anche a protezione aperta.

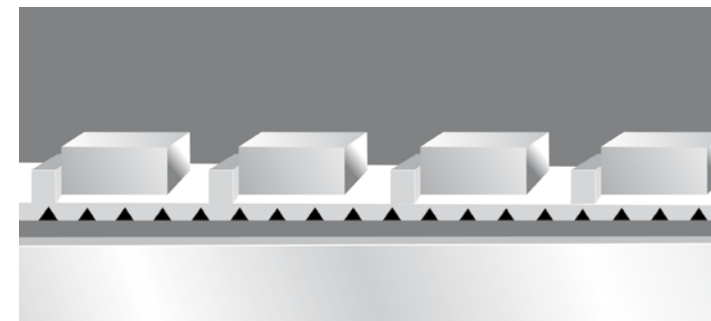
La macchina è controllata tramite interfaccia grafica touchscreen con funzioni avanzate 4.0 (conforme CFR 21 part 11) e controllo biometrico degli accessi; gestione password compatibile con Microsoft Active Directory

Man Machin interface and vision system monitor in ergonomic position accessible also when guard door is opened.

The machine is controlled via graphic touchscreen interface with advanced 4.0 functions (CFR 21 part 11 compliant) and biometric access check; password management Microsoft Active Directory compatible

Sistema di trasporto positivo, mediante inseritore in fase e convogliatore a due nastri paralleli dotati di spingitori, per garantire la corretta posizione dell'astuccio durante tutto il processo e impedire slittamento e accumuli di prodotto. Garantisce la migliore qualità di marcatura e etichettatura

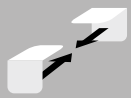
Indexed transport conveyor, by indexed inserter and two parallel toothed belts, for correct case box position during all the process and to avoid any slippage and product accumulation. It guarantees the best marking and labeling quality



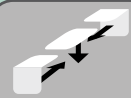
Espulsore validabile con contenitore di raccolta completamente trasparente. Apparta i prodotti non etichettati o con codice non leggibile o non conforme al prodotto impostato

Validatable ejector with collection bin totally transparent. It sets aside non labeled products or those with the code either unreadable or not conforming with the set product

PHARMATRACK SEAL 4.0



20.X



30.X



Cambio formato rapido. Una regolazione principale controlla, con un solo movimento, la larghezza del convogliatore e il posizionamento dell'inseritore, di codificatori, telecamere laterali, etichettatrici e adattatori sigilli. Regolazioni per "fine tuning" (per configurazioni particolari) con indicatori numerici di posizione e fissaggio di sicurezza

Quick format change. A main adjustment controls, with only one movement, the conveyor width and the positioning of the inserter, lateral coders, side cameras, labelers and seal adapters. "Fine tuning" adjustment (for special configurations) with numerical position indicators and security fastening



Moduli di stampa a getto di inchiostro termico (tecnologia HP) per la stampa sull'astuccio di testi e codici 2D.

In alternativa marcatori laser che non richiedono consumabili e garantiscono la massima continuità di processo

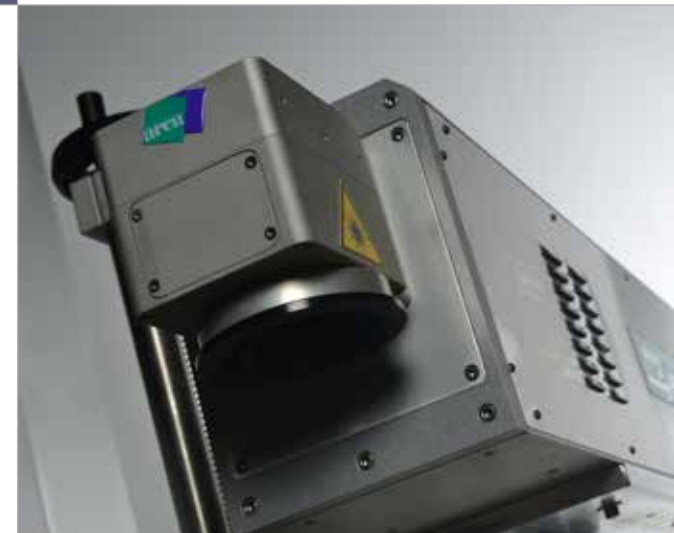
Thermal ink jet print modules (HP technology) for printing text and 2D barcodes on the case box.

Alternatively laser markers which do not need any consumable and guarantee the maximum functioning continuity



Inseritore a passo per il posizionamento dell'astuccio su trasporto positivo dotato di spingitori

Indexed inserter for case box positioning on the positive toothed transport





Protezione in vetro stratificato trasparente (antiurto - antigraffio - antistatico e facilmente pulibile); con micro interruttori di sicurezza interbloccati

Protection made by transparent laminated glass (shock proof - anti-scratch - anti-static and easy cleanable); with safety interlock microswitches

Sistema di apertura ergonomico che, grazie alla "Magic Door" consente l'accesso al pannello di controllo anche ad anta aperta

Ergonomic opening systems that, thanks to the "Magic Door" allows the access to the control panel, also when the door is opened



Etichettatrice per bollino farmaceutico (opzionale) anche con dispositivi di stampa online

Vignette labeler (optional) with online printing devices too

Alloggiamento rotoli in posizione ergonomica con "percorso supporto siliconato" estremamente contenuto

Roll housing in ergonomic position with extremely low "siliconized backing path"



PHARMATRACK SEAL 4.0



20.X



30.X



Il pannello di controllo (MMI) e il monitor del sistema di tracciabilità sono divisi per la migliore operatività: consultabili e utilizzabili contemporaneamente. Sono entrambi collocati in posizione ergonomica

The control panel (MMI) and the serialization system monitor are separated for the best operativity: simultaneously consultable and usable. They are both ergonomically positioned



Equipaggiabile con software per la serializzazione e sensori di visione per la verifica di avvenuta marcatura ed etichettatura (bollino farmaceutico). Fino a 3 telecamere di ultima generazione con capacità OCR, per controllo laterale e superiore dell'astuccio. Controllo induttivo dell'avvenuta applicazione delle etichette sigillo a fibra ottica con controlli di etichetta "non adattata" su entrambi i lati dell'astuccio

It can be equipped with serialization software and vision sensors for checking of actual marking and labeling (vignette). Up to 3 latest generation cameras with OCR capacity, for lateral and upper checking of the case box. Seal labels application inductive check by optical fiber with "not adapted" label check on both sides of the case box.

Controllo "effettivo distanziamento prodotti". Verifica di leggibilità di codice e testo stampati sull'astuccio e sull'etichetta. Controllo "avvenuta etichettatura" ed "effettivo scarto" dei prodotti non conformi

"Actual product spacing" check. Readability check of code and text printed on the case box and on the label. Check for "actual labeling" and "actual rejection" of non conforming products





L'armadio dell'impianto elettrico è ampio e facilmente accessibile dal lato posteriore del sistema

The electric installation cabinet is big and easily accessible from the rear side of the system



Tutte le regolazioni sono posizionate sul lato operatore

All the adjustments are positioned on the operator side

Tutti i controlli sono effettuati in "logica positiva", secondo i criteri GAMP e soddisfano le esigenze di massima sicurezza. Espulsore prodotti a soffio d'aria con controllo di avvenuta espulsione. Validazione IQ, OQ

All the checks are carried out in "positive logic", according to GAMP criteria and satisfy the maximum safety requirements. Airblast product ejector with "actually rejected" check. IQ & OQ validation



53

Pharmatrack Seal 4.0

Un gamma completa di etichettatrici e print apply (ultima etichetta stampata, prima applicata) per ogni esigenza. Equipaggiabili, in funzione della tipologia di applicazione, con vari staccatori "a contatto" o con applicatori pneumatici per l'etichettatura a soffio d'aria.

Predisposti per l'impiego dei migliori moduli di stampa a trasferimento termico

Labelers & Print apply

A complete range of labelers and print apply (last label printed, first applied) for every need. They can be equipped, depending on the type of application, with "contact peelers" or various pneumatic applicators for air blast labeling. Configured for employment of the best thermal transfer print modules



**EASY/DYNAMIC
110/160**
up to 40 m/min
131'/min
680 pcs/min



**EVOLUTION 4.0 / PERFORMANCE 4.0
110/160/250/350**
up to 80 m/min
262'/min
1200 pcs/min

EASYLINER



LINERLESS 4.0





WIND 4.0
110/160

up to 120 m/min
393'/min
1700 pcs/min

LINERPLUS 4.0



Struttura di sostegno Side con una protezione antinfortunistica in policarbonato trasparente antiurto. In alternativa, può essere realizzata con rete metallica nera

Side support structure with a safety protection made of transparent shockproof polycarbonate panels. Alternatively it can be made of black wire netting



Etichettatura pallet
Pallet labeling



Applicatore Seal-L
per l'etichettatura su due lati
adiacenti degli imballi

Seal-L applicator for two adjacent sides labeling on cartons

PRINTING DEVICES

Le etichettatrici Arca sono equipaggiabili con i più disparati dispositivi per la stampa, tipicamente utilizzabili per apporre i dati variabili: numero di lotto, data di scadenza, codici a barre/2D; ma anche per la personalizzazione dell'intera grafica che consente la riduzione del numero di soggetti da gestire a stock



Arca labellers can be equipped with different printing devices, typically used for the variable data management: lot number, expiry date, barcodes / 2D; but also for the customization of the layout that allows the reduction of the number in subjects to be managed as pre-printed material stock



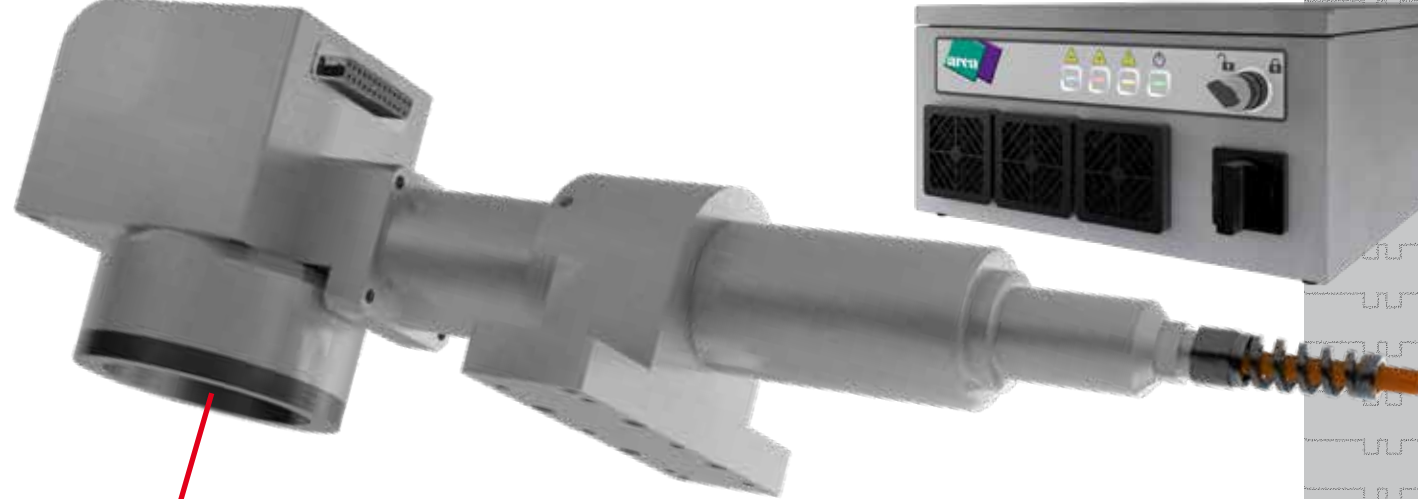
OPEN SOURCE MANTEINANCE

Arca labellers are designed for the integration of industrial modules for digital printing, O.E.M. Sato and Zebra; as well as other printing devices produced by international leaders. Only easily maintained and replaceable equipment worldwide

Le etichettatrici Arca sono predisposte per l'integrazione dei moduli industriali per la stampa digitale, O.E.M. Sato e Zebra; così come di altri dispositivi di stampa prodotti da leader internazionali. Solo equipaggiamenti facilmente manutenibili e sostituibili in tutto il mondo



*Low-end.
The efficient
money saving solution*



*Assistance by phone for “troubleshooting” with
diagnostics from distance (on 4.0 models).
Call whenever you want!*

Marcatori laser Arca. CO₂ e Fiber con integrazione nativa



PRINT KIT

Grazie a Print Kit, una normale etichettatrice (Easy/Dynamic/Evolution 4.0) può essere equipaggiata con un modulo di stampa digitale Sato o Zebra.

Rispetto ai print apply con applicatore pneumatico, Print Kit offre i seguenti vantaggi:

- alta frequenza produttiva. L'assenza di attuatori pneumatici svincola l'etichettatura dai tempi di traslazione del cilindro. Inoltre, con Evolution 4.0, grazie alla "coda di etichette", il modulo di stampa lavora continuamente, sia durante l'etichettatura, sia nel tempo intercorrente tra l'arrivo di un prodotto e il successivo
- impiego del modulo di stampa ad una velocità inferiore (migliore risoluzione e minor usura)

- ideale per l'etichettatura avvolgente
- consente l'impiego di etichette con formati molto differenti senza necessità di sostituzione della piastra etichetta
- migliore precisione di erogazione
- possibilità di impiego escludendo il modulo di stampa, senza usura della testina
- installabile in qualsiasi momento (anche in retrofit)

Evolution + Print Kit

Thanks to the Print Kit, a normal labeler (Easy, Dynamic/Evolution 4.0) can be equipped with a Sato or Zebra print module.

Compared to print apply machines with pneumatic applicator, the Print Kit offers the following advantages:

- *high production frequency. The absence of pneumatic actuators frees the labeling from the time of cylinder transfer. Moreover, with Evolution 4.0, thanks to the "label queue", the print module works continuously, both during labeling and in the time running between the arrival of one product and the next*
- *employment of the print module at a lower speed (better resolution and less wear)*

- *ideal for wrap around labeling*
- *it allows for the employment of labels of very different formats without the need to replace the label pad*
- *better dispensing precision*
- *possibility of employment excluding the print module, limiting wear to the head*
- *it can be installed at any time (even as retrofit)*



LASER MARKERS

I marcatori laser rappresentano lo strumento più moderno ed efficace per la personalizzazione delle etichette autoadesive (stampa di dati variabili come testi alfanumerici, loghi e codici 1D/2D).

Garantiscono una serie di importanti vantaggi rispetto a tutti gli altri sistemi di stampa:

- nessun materiale di consumo da pagare, ordinare gestire a stock
- funzionamento "non stop": nessun tempo morto (arresto linea) per rifornimento del materiale di consumo
- nessuno scarto da smaltire: nessun supporto del nastro TT o cartucce vuote dell'inchiostro

Laser markers are the most advanced and effective tool for customizing self-adhesive labels (printing of variable data such as alphanumeric texts, logos and 1D/2D codes), guaranteeing a wide range of essential benefits compared to all other printing systems:

- no consumable materials to pay for, order and manage in stock
- "non-stop" operation: no downtime (line stoppage) for refilling or replacing consumable materials,
- no discarded waste to manage: no TT ribbon liner or empty ink cartridges





- rendimento del 99,9%: nessun organo in movimento soggetto a usura, nessuna testina danneggiata/dot bruciato, nessun ugello intasato o nastro TT difettoso
- punto di marcatura sull'etichetta definito via software, senza nessuna regolazione meccanica
- funzione print apply: ultima etichetta stampata, prima applicata, senza "coda" di etichette già personalizzate (ove il marcatore sia collocato direttamente sullo staccatore)
- percorso banda etichette corto e lineare (nessun rinvio)

- 99.9% production yield: no moving parts subject to wear, no damaged print head /burnt dots, no clogged nozzles or defective TT ribbons
- label marking point defined via software, no mechanical adjustment needed.
- print apply function: last printed label, first label applied, with no pre-printed label "queue" (where the laser marker is positioned directly on the peeler)
- label band path short and linear (no chicanes)





LABELING & MARKING

AIR ASSIST, AIR JET, ARCA CLIP, DUAL SPRING, DYNAMIC, EASY, EASYLINER, EVOLUTION 4.0, FLASH 4.0, HPS - HIGH PRECISION SAFE, INSPECTOR, LINERLESS, LINERPLUS, LINERPLUS ADVANCED 4.0, MARKOPRINT, MICRO, NON STOP, PERFORMANCE 4.0, QUICK CHANGE, QUICK OPENING, SCANMANAGER, SEAL-L, SHARP 4.0, WIND 4.0
The above names are virtual trademarks objectively attributable to the property of Arca Etichette on a documental basis.
The use or reproduction by any means of the above mentioned trademarks by third parties is explicitly forbidden
Dataflex, Delrin, Markoprint, Omron, Sato, Wolke, Zebra are third parties' trademarks

AIR ASSIST, AIR JET, ARCA CLIP, DUAL SPRING, DYNAMIC, EASY, EASYLINER, EVOLUTION 4.0, FLASH 4.0, HPS - HIGH PRECISION SAFE, INSPECTOR, LINERLESS, LINERPLUS, LINERPLUS ADVANCED 4.0, MARKOPRINT, MICRO, NON STOP, PERFORMANCE 4.0, QUICK CHANGE, QUICK OPENING, SCANMANAGER, SEAL-L, SHARP 4.0, WIND 4.0
I nomi suddetti sono marchi di fatto oggettivamente riconducibili alla titolarità di Arca Etichette, su base documentale. E' fatto espresso divieto a terzi, di uso o riproduzione con qualsiasi mezzo Dataflex, Delrin, Markoprint, Omron, Sato, Wolke, Zebra, sono marchi di terzi

DISCLAIMER

The pictures shown in this publication are purely indicative.

The illustrated devices can be supplied, serial or as optionals, for all or only for a part of the labelers. To check the specific equipment of each model, please refer to the summary tables.

Arca reserve the right to make, without prior warning, changes to the series equipment and machine construction modifications which may bring about variations to the features and performance indicated here. To check the validity of the information contained in this publication, please consult the prevailing Arca pricelist.

This publication shows products labeled by Arca machines or with their labels. Any reproduction of third party products, identified by their respective brand, takes place solely and uniquely with the aim of showing the technical features of our products or of the application

Le immagini rappresentate in questa pubblicazione sono da considerarsi puramente indicative. I dispositivi illustrati possono essere forniti, di serie o come opzionali, per tutte o solo per parte delle etichettatrici. Per verificare la specifica dotazione di ciascun modello fare riferimento alle tabelle riassuntive.

Arca si riserva la facoltà di apportare, senza preavviso, cambiamenti della dotazione di serie e modifiche costruttive alle macchine che possano comportare variazioni delle caratteristiche e delle prestazioni qui indicate. Per verificare l'attualità delle informazioni riportate nella presente pubblicazione, è necessario consultare il listino prezzi Arca in vigore.

In questa pubblicazione sono rappresentati prodotti etichettati da macchine o con etichette Arca. L'eventuale riproduzione di prodotti di terzi, identificati dal rispettivo marchio, avviene al solo ed unico scopo di mostrare le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o dell'applicazione

I prodotti Arca sono realizzati secondo un Sistema Qualità certificato nel pieno rispetto delle norme ISO 9001:2015 e OHS 45001:2018



Arca products are manufactured according to an approved Quality System in compliance with ISO 9001:2015 and OHS 45001:2018 regulations

